

11 DE MAYO, 8 P.M.
TEATRO MAYOR

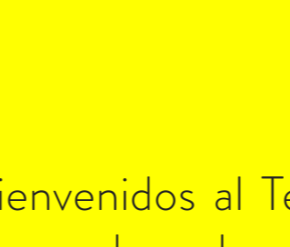
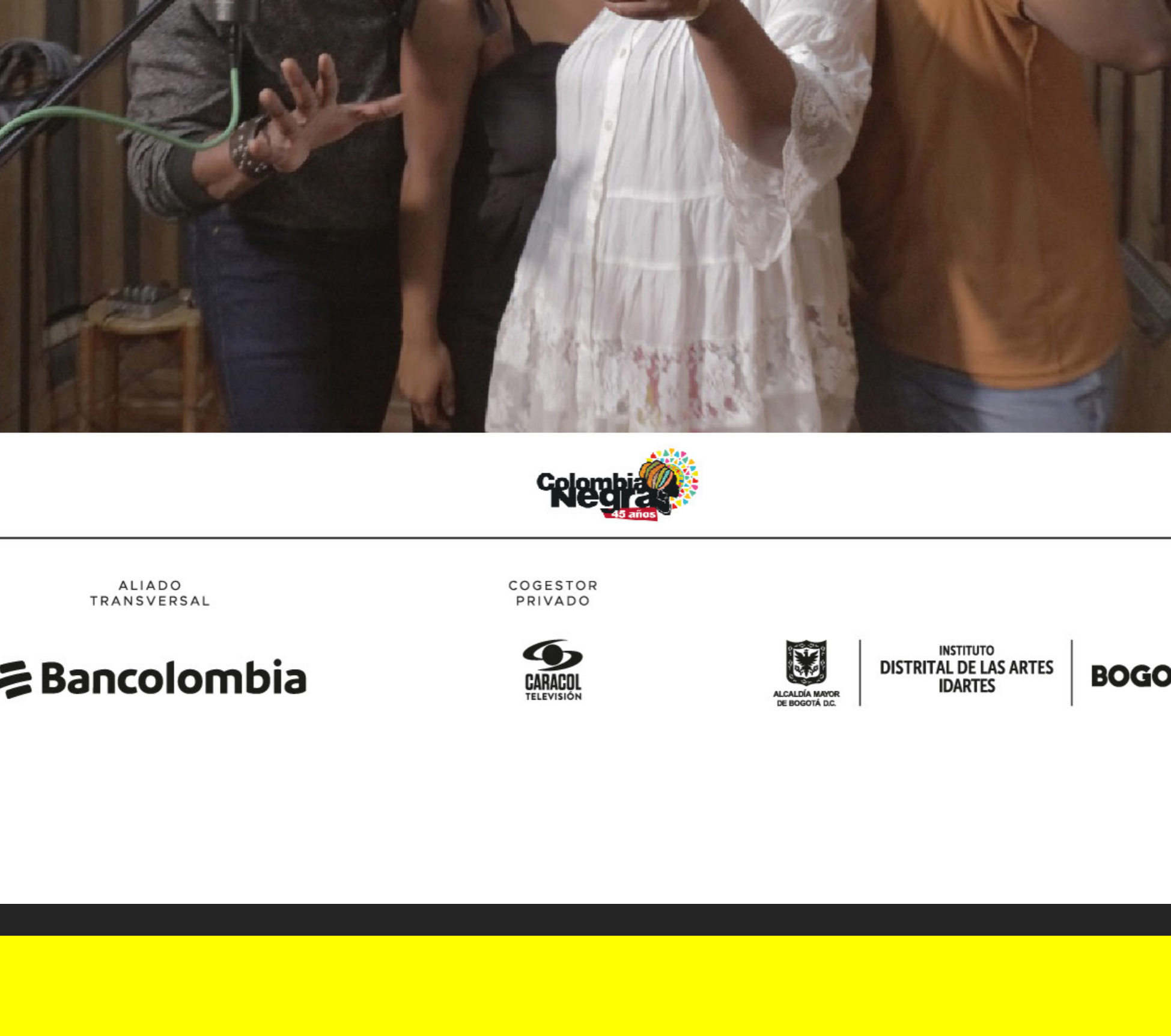
TEATRO MAYOR
JULIO MARIO SANTO DOMINGO

PULEP ZXI988

COLOMBIA ES MÚSICA GRUPO MUSICAL COLOMBIA NEGRA 'TRIBUTO A MIS MAYORES'

Dirección
ESPERANZA BIOHO PEREA

Arreglos musicales
ALEXIS LOZANO MURILLO



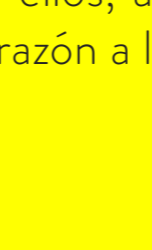
ALIAZADO
TRANSVERSAL



COGESTOR
PRIVADO



INSTITUTO
DISTRITAL DE LAS ARTES



BOGOTÁ



**CLAUDIA NAYIBE
LÓPEZ HERNÁNDEZ**
ALCALDESA DE BOGOTÁ

Bienvenidos al Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo donde el mundo se hace inmenso y se llena de posibilidades para elegir. Este espacio se hace posible gracias al esfuerzo conjunto entre el ámbito público y privado; es de Bogotá, es de la ciudad y construye ciudadanía. Gracias por aceptar nuestra invitación a conocer otros mundos y, a través de ellos, a reconocernos a nosotros mismos. Gracias por abrir el corazón a la libertad y a la imaginación.

'TRIBUTO A MIS MAYORES'

Tributo a mis mayores es una presentación en vivo del grupo musical Colombia Negra, resultado del proceso creativo de buena música que incluye composición de canciones, arreglos musicales, montaje, grabación y difusión. Este producto musical se suscribe en los géneros de la fusión entre chirimía, jazz y son afroamericano e incluye canciones inéditas, como 'La nueva yo', 'Carmelina', 'La sombra negra' y 'Ese hombre', entre otras.

Las canciones que serán presentadas cuentan con los arreglos musicales del maestro Alexis Lozano, creador del Grupo Niche y creador y director de la Orquesta Guayaacán. Durante el proceso creativo, recreó temas nuevos y tradicionales de los géneros musicales del Chocó biogeográfico, el Pacífico y el Caribe hispanoparlante.

Para esta producción discográfica, los maestros Esperanza Bioho, directora de Colombia Negra, y Alexis Lozano hicieron un gran esfuerzo para el fortalecimiento de cantantes, músicos, cantoras y danzarines.

REPERTORIO

'Ay ói mi satín', juga
Composición: Esperanza Bioho Perea
Arreglos: Grupo Musical Colombia Negra
Intérprete: Leonela Mosquera

'No lo permito', abosao
Composición: Esperanza Bioho Perea
Arreglos: Alexis Lozano
Intérprete: Leonela Mosquera

'Bogotá afro', fusión jazz
Composición: Esperanza Bioho Perea y Víctor Hugo Rodríguez
Arreglos: Grupo Musical Colombia Negra
Intérprete: Víctor Hugo Rodríguez

'Carmelina', son folk
Composición: Esperanza Bioho Perea
Arreglos: Alexis Lozano
Intérprete: Víctor Hugo Rodríguez

'La nueva yo', chirijazz
Composición: Esperanza Bioho Perea
Arreglos: Alexis Lozano
Intérprete: Leonela Mosquera

'La paz'
Composición: Esperanza Bioho Perea
Arreglos: Grupo Musical Colombia Negra
Intérprete: Leonela Mosquera

'El piloto', aguabajo salsa
Composición: Antero Agualimpia
Intérprete: Víctor Hugo Rodríguez

'La vaca loca', chirimía
Canción tradicional del departamento del Chocó
Arreglos: Grupo Musical Colombia Negra
Intérprete: Darwin Mosquera

'La sombra negra', son
Tema tradicional de San Bacillo de Palenque
Arreglos: Alexis Lozano
Intérprete: Darwin Mosquera

'Al congo mayor', buyerengue
Composición: Esperanza Bioho Perea
Arreglos: Grupo Musical Colombia Negra
Intérprete: Víctor Hugo Rodríguez

'Kalabo y bambú', afro
Composición: Pales Matos, adaptación de Colombia Negra
Arreglos: Alexis Lozano
Intérprete: Darwin Mosquera

'La nueva yo', chirijazz
Composición: Esperanza Bioho Perea
Arreglos: Alexis Lozano
Intérprete: Leonela Mosquera

**DURACIÓN: 1 HORA
Y 15 MINUTOS**

NOTAS AL PROGRAMA

Por: Susana Palacios David*

'Tributo a mis mayores' es una deuda que yo creo que todos los artistas afrodescendientes debemos hacer y agradecer, pues ha sido enorme ese legado de resistencia y sabiduría que nos han dado.
—Esperanza Bioho Perea

El arte de cantar es tan natural como el río mismo. El de componer, tan diáfano como la mañana o la noche en la selva virgen. Así nacen cantores, escuchando a sus padres y así tocan sus instrumentos, observando a los mayores.

El programa de la noche de hoy conmemora el Mes de la Herencia Afro en Colombia, una oportunidad que permitirá reflexionar sobre la música, pero también sobre la ancestralidad, la resistencia y la espiritualidad; un encuentro puro, íntimo y cercano con la música tradicional afro del país. Es profundamente conmovedor saber y reconocer que la música del Pacífico permanece viva entre nosotros.

Durante el concierto se escucharán obras de la tradición oral al encuentro de los sonidos actuales. 'Tributo a mis mayores' incluye canciones inéditas con la participación creativa del maestro Alexis Lozano, quien es reconocido por ser cofundador del Grupo Niche y fundador de Guayaacán. Poco se referencia en músicas tradicionales al maestro Lozano, pero es justo allí de donde proviene la magia e inspiración, pues él inspiró con sus aportes la creación de ese relato de nación sonora que hoy seguimos construyendo y tejiendo. Yendo un poco más atrás en la historia, la primera orquesta en grabar en la Costa Pacífica fue la del maestro Peregoyo y su combo Vacaná, en los años 60; el Combo Vacaná fue además una de las primeras orquestas enteramente afrocolombianas que grabó en el país. Luego, en los años 80, llegó el auge del Grupo Niche y de Guayaacán que a la fecha siguen haciendo historia.

Es bien sabido que la música afro en Colombia es producto de diferentes encuentros con la historia. Sin embargo, el eslabón que ha permitido que la música permanezca intacta en nuestra actualidad está relacionado con nuestros mayores. Generalmente, ellos son ese referente familiar y ancestral que, con sus sonidos, nos conectan a través de la formación no occidental. Es así como, desde Colombia Negra y por más de 40 años, la maestra Esperanza Bioho se abrió camino como líder musical, pero también social. Durante su proceso ha sido participe de los diferentes hechos de democracia participativa de las comunidades negras, por ejemplo: la Constitución de 1991, la ley 70 de 1993 y la creación del Ministerio de Cultura junto a una dirección de Poblaciones en 1997. Así, ella, como muchas maestras del país, ha permanecido como eslabón para que ese nudo que conecta el pasado con el presente no se rompa, sino que, al contrario, se transforme. Ese nudo es el que le da sentido al programa de hoy en donde, entre ir y venir, la música resulta de procesos creativos para poder garantizar su permanencia.

Pero volviendo al programa de 'Tributo a mis mayores', lo que les sorprenderá son las obras inéditas que crean valor en el Pacífico y en donde están presentes salsas, sones, cumbias, bullerengues, tamboras, abozos, tamboritos, currulaos y aguabajos, a partir de las cuales se cuentan las historias de manera simple. Música, naturaleza, leyendas de los abuelos, caseríos... Así se relata de manera afable el día a día del sentir ser un afrocolombiano en el Pacífico.

'Tributo a mis mayores' es resultado de un proceso cultural en el que se salvaguardan las músicas de tradición y las prácticas ancestrales. Bajo el liderazgo de Esperanza Bioho este proceso creativo se caracteriza por la fusión de la chirimía y el son. Géneros que tienen lugar en departamentos como Chocó, principalmente, pero que al encuentro con la ciudad se convierten en otra oportunidad sonora. Se podría decir que este es un proceso que dialoga con el pasado, pero con elementos del presente e incluye evolución en sus sonidos.

Este programa es testimonio de la música como resultado de la transferencia de saberes entre los mayores a la juventud, práctica que se transmite a través de la oralidad y que es rica en tradición; generalmente alejada de la industria musical y más cercana a los afectos, al sentir colectivo y a la música como resistencia. Es importante seguir trabajando juntos para garantizar el respeto y la promoción de los derechos de estas comunidades, así como para preservar y difundir su patrimonio cultural para las generaciones futuras.

En una entrevista, María Esparmenia (cantora del Pacífico sur, 72 años) decía:

*Nací música, soy gestora cultural y me dedico al diseño de proyectos musicales para el desarrollo.

ESPERANZA BIOHO PEREA

DIRECCIÓN, COLOMBIA

Esperanza Bioho Perea, mujer afrocolombiana, desde el año 1978 está haciendo aportes a las artes escénicas, la dramaturgia, la televisión y el cine colombiano. Entre los aportes de la maestra Bioho evidenciamos las series de televisión 'Tabog Kylele' y 'Bogotá afro', producidas por Colombia Negra Televisión y Canal Capital en los años 2013 y 2015, y la codirección, el guion y la asistencia de dirección de la película 'Del Palenque de San Basilio' de Erwin Goggel Producciones, la cual recibió varios premios en Colombia y en el exterior.

La Bioho Perea también es directora y guionista del largometraje de ficción 'Ayupi Guapi', una producción de Erwin Goggel que, por cuestiones de orden público en el sur de la costa pacífica colombiana, no se ha podido terminar de rodar.

La artista afrocolombiana Esperanza también es autora de la serie 'Expresión negra' que da cuenta de la resistencia musical positiva que hacen los músicos, intelectuales, danzarines y cantantes afrocolombianos, americanos y africanos.

En la actualidad, está realizando la posproducción de 'Reencuentro con mis raíces', una serie de crónicas documentales grabadas en el año 2018 en Ghana, Costa de Marfil y Nigeria en el África Subsahariana, de la cual es directora y guionista.

Esperanza Bioho Perea es una destacada danzarina, coreógrafa, cantadora, investigadora y directora de la Fundación Cultural Colombia Negra y de sus agrupaciones artísticas. En sus más de 43 años de trayectoria artística, ha creado y dirigido aproximadamente 120 espectáculos coreográficos musicales.

La maestra Esperanza Bioho Perea es Especialista en Gerencia y Gestión Cultural de la Universidad del Rosario y es docente en la Corporación Casa de la Cultura Afrocolombiana, conferencia y tallerista en programas, diplomados y doctorados de algunas universidades e instituciones de Bogotá, Colombia. Además, es mentora de los Encuentros Internacionales de Expresión Negra y de la Gaceta La Griot, y cocreadora de la primera Campaña Internacional de Vacunación contra el Racismo y la Indiferencia, un proceso de educación cívica ciudadana para reducir los niveles de discriminación contra los afrodescendientes colombianos, y de la estampilla conmemorativa de Año Internacional de la Afrodescendencia en 2011.

Por su trayectoria al frente de la Fundación Cultural Colombia Negra, la maestra Esperanza Bioho tienen más de 65 premios, reconocimientos y certificaciones.

La vida de Esperanza Bioho Perea ha transcurrido entre las artes y el servicio comunitario en el Movimiento Sociocultural Afrocolombiano como Consultiva Histórica Distrital de las Comunidades Negras de Bogotá, Colombia.

CRÉDITOS

GRUPO MUSICAL COLOMBIA NEGRA

Directora y cantante
Esperanza Perea Martínez

Cantantes
Darwin Mosquera Lozano
Víctor Rodríguez Mancilla
Leonela Mosquera Murillo

Vientos y bombardino
Jesús Antonio Cossio

Clarinet
Daniel Felipe Bello

Percusión
Aristarco Perea Pandales
José Ignacio Cuao Fonseca

Piano
Janer Palacios González

Bajo
Luis Enrique Junco

Congas
Reinaldo Alonso Cuao Caballero

Platillos
Félix Hernán Garrido Rentería

Saxofón
Bryan Camilo Angulo Blanco

Comunicaciones
Esteban Lugo Perea
Tatiana Elizabeth García Benavides
Laura Paola Gómez Barros

OTROS CRÉDITOS

Arreglos
Alexis Lozano

Escenografía
Juan Manuel Lugo

Fotografía
Andrés Díaz

Video
Cristian Corradine

Equipo de prensa
Esteban Lugo Perea
Tatiana Elizabeth García Benavides
Laura Gómez Barros

PRÓXIMAMENTE

LANZAMIENTO DEL FESTIVAL DE MÚSICA DEL PACÍFICO PETRONIO ÁLVAREZ

TEATRO MAYOR

ENTRADAS DESDE: \$45.000

PULEP - BQJ198

23 DE

JULIO

5:00 P.M.

TEATRO MAYOR JULIO MARIO SANTO DOMINGO
COMITÉ DIRECTIVO CONVENIO DE ASOCIACIÓN 334 DE 2009

Alcaldeza de Bogotá
Claudia López Hernández
Representante de la Alcaldesa
Benjamin Villegas Jiménez
Secretaría Distrital de Cultura, Recreación y Deporte
Catalina Valencia Tobón
Director General del Instituto Distrital de las Artes
Carlos Mauricio Galeano Vargas

Designado de la Secretaría Distrital de Cultura, Recreación y Deporte
Brigitte Baptiste
Expediente de Valorem
Carlos Arturo Londoño Gutiérrez
Presidente Caracol TV
Gonzalo Córdoba Mallarino
Directora Ejecutiva de las Fundaciones Ramírez Moreno
Mónica Moreno Bejarano
Director General del Teatro Mayor
Ramiro Osorio Fonseca